

βα του AOW και/ή του AKW, κατά την οποία διακινούμενος εργαζόμενος που κατοικεί στις Κάτω Χώρες εξαιρείται εκεί από την ασφάλιση σύμφωνα με τον AOW και/ή τον AKW λόγω του ότι υπάγεται αποκλειστικά στην κοινωνικοασφαλιστική νομοθεσία της Γερμανίας, ακόμη και στην περίπτωση που αυτός ο εργαζόμενος ως «geringfügig Beschäftigte» εξαιρείται στη Γερμανία από την ασφάλιση «Altersrente» και δεν έχει δικαίωμα για «Kindergeld»;

3β) Έχει για την απάντηση στο ερώτημα 3α σημασία το ότι υπήρχε δυνατότητα υπαγωγής σε προαιρετική ασφάλιση σύμφωνα με τον AOW ή ότι υπήρχε δυνατότητα να ζητηθεί να συνάψει ο Svb συμφωνία υπό την έννοια του άρθρου 17 του κανονισμού 1408/71;

(¹) Κανονισμός του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας (ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 73).

προμηθευτή, σε σύγκριση με το συνολικό μερίδιο αγοράς τριών μόνο προμηθευτών, το οποίο ανέρχεται περίπου στο 70 %, έστω και αν η διάρκεια της υπερβαίνει τη μέση διάρκεια των συμβάσεων που συνάπτονται γενικώς στην οικεία αγορά;

2) Σε περίπτωση που δοθεί αρνητική απάντηση και η σύμβαση πρέπει να εξετασθεί βάσει των κανονισμών 1984/83 (¹) και 2790/99 (²), έχει το άρθρο 12, παράγραφος 2, του κανονισμού 2790/99, σε συνδυασμό με το άρθρο 5, στοιχείο α', του ως άνω κανονισμού, την έννοια ότι, εφόσον ο μεταπωλητής δεν είναι κύριος του οικοπέδου και εφόσον την 1η Ιανουαρίου 2002 η υπολειπόμενη διάρκεια της σύμβασης υπερβαίνει τα πέντε έτη, η σύμβαση καθίσταται άκυρη στις 31 Δεκεμβρίου 2006;

(¹) Κανονισμός (ΕΟΚ) 1984/83 της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1983, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 85, παράγραφος 3, της Συνθήκης σε κατηγορίες συμφωνιών αποκλειστικής προμήθειας (ΕΕ L 173, σ. 5).

(²) Κανονισμός (ΕΚ) 2790/1999 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, για την εφαρμογή του άρθρου 81, παράγραφος 3, της Συνθήκης σε ορισμένες κατηγορίες κάθετων συμφωνιών και εναρμονισμένων πρακτικών (ΕΕ L 336, σ. 21).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Tribunal Supremo (Ισπανία) στις 5 Ιουλίου 2013 — Estación de Servicio Pozuelo 4 S.L. κατά GALP Energía España S.A.U.

(Υπόθεση C-384/13)

(2013/C 274/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal Supremo

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγουσα και αναιρεσείουσα: Estación de Servicio Pozuelo 4, S.L.

Εναγόμενη και αναιρεσίβλητη: GALP Energía España, S.A.U.

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Είναι δυνατόν σύμβαση όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη, με την οποία προβλέπεται η σύσταση, υπέρ του προμηθευτή πετρελαιοειδών, δικαιώματος επιφανείας για περίοδο σαρανταπέντε ετών, προκειμένου να κατασκευάσει πρατήριο υγρών καυσίμων και να εκμισθώσει τούτο στον κύριο του οικοπέδου για διάστημα ίσο προς τη διάρκεια του ως άνω δικαιώματος, και με την οποία επιβάλλεται υποχρέωση αποκλειστικής προμήθειας κατά την ως άνω περίοδο, να θεωρηθεί ως έχουσα επουσιώδη σημασία και να μην εμπίπτει στην κατά το άρθρο 81, παράγραφος 1, ΕΚ απαγόρευση (νυν άρθρο 101, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ), ιδίως λόγω του μικρού, μη υπερβαίνοντος το 3 %, μεριδίου αγοράς του

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το College van Beroep voor het bedrijfsleven (Κάτω Χώρες) στις 8 Ιουλίου 2013 — VAEX Varkens- en Veehandel BV κατά Productschap Vee en Vlees

(Υπόθεση C-387/13)

(2013/C 274/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: VAEX Varkens- en Veehandel BV

Καθού: Productschap Vee en Vlees

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Μήπως το εν προκειμένω εφαρμοστέο ευρωπαϊκό κανονιστικό πλαίσιο [(¹) (²) (³) (⁴)] σε μια περίπτωση όπως η επίμαχη, αντιτίθεται

α) στην πληρωμή της ζητηθείσας επιστροφής;

β) στην ελευθέρωση της εγγυήσεως που συστάθηκε για τη λήψη πιστοποιητικού;